

# 《论语通译》

## 图书基本信息

书名：《论语通译》

13位ISBN编号：9787802067363

10位ISBN编号：7802067367

出版时间：2009-5

出版社：光明日报

作者：孔子

页数：176

译者：温梦 译注

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

## 前言

光明日报出版社的编辑将《中外名著榜中榜》的书目寄给了我。看到这些书目，一种无法言说的亲切感油然而生。那实在是一些再熟悉不过的书名，让我一下子回到了四十多年前的中学时代。1959年，我读完小学，考上初中。这在今日，实属平常，但在当时，还真算回事儿。家里人认为，中学生就不能再看作小孩子了。身份变了，待遇也随之改变。印象深刻的有三条：一是有了早餐费，可以到街上“自主择食”（上小学时只能在家吃早点）；二是可以使用钢笔（上小学时只能使用铅笔）；三就是可以读大人们读的书了（上小学时只能看童话和连环画）。这第三条待遇我还提前享受：在开学前的暑假中，我一口气读了许多“大人书”。这是我和中外名著的“第一次亲密接触”。当时，我的母亲在大学里当资料员，借书有“近水楼台”之便，每天下班，她都会给我带书回来，我也就一通狼吞虎咽，看完再让母亲去借。读些什么，早已记不清了，无非挑那些好玩的读，半懂不懂，囫囵吞枣。现在回忆起来，最喜欢读的外国名著，竟是儒勒·凡尔纳的《海底两万里》、《八十天环游地球记》、《格兰特船长的儿女》、《神秘岛》。如果还有什么，那就是柯南道尔的《福尔摩斯探案集》了。这些书，肯定读了不止一遍，否则不会如此刻骨铭心，念念不忘。当然，可以肯定的是，这些书决不是我的启蒙读物。我的启蒙读物和许多孩子一样，也是《伊索寓言》、《格林童话》、《安徒生童话》、《格列佛游记》等等。但为什么记忆深刻的还是前面提到的那些带有探索（探案或探险）性质的书呢？我想，这与心智的逐渐成熟有关。初中，是一个人的心智由懵懂开始走向成熟的阶段。中外名著的作用，就像是为我们的心灵打开一扇又一扇窗户，让我们看见外面那五彩缤纷的世界。这个时期，读到什么并不重要，读懂多少也不重要，重要的是读，是想读，是读个没完。有了这份好奇心，就有了阅读名著的冲动；而有了这份冲动，就能培养阅读的习惯。进入高中以后，我的阅读范围更加广泛了。比如莎士比亚的《哈姆莱特》和维克多·雨果的《悲惨世界》，就是我在高中时阅读的，当然还有契诃夫的小说和泰戈尔的诗。至于中国文学名著，则最爱读鲁迅先生的作品，尤其是他的小说和杂文。我很晚才读《红楼梦》（这与时代有关），但我认为：《红楼梦》是最应该推荐的不朽之作。说这些话，没有什么特别的意思，不过讲讲个人的经历和心得体会；提到的那些书，也未必人人必读，不过举例说明而已。在我看来，读书是一件“谋心”的事。归根结底，是要让我们的灵魂得到安顿，心智得到开启，精神得到寄托，情操得到陶冶。因此，它是每个人自己的事，任何人都无法替代或强求。也因此，我不主张什么“青年必读书”。在我看来，书只有“可读”，没有“必读”（做研究除外），所以只能“推荐”，不能“要求”。我作此推荐，因为在我看来，这套丛书所选，大多都值得推荐。尤其值得一提的是，光明日报出版社还做了一件极好的事，就是把这些书的价格定到了最低。这可真是功德无量！记得我上学的时候，虽然家境尚好，却也买不起许多书。每次逛书店，往往乘兴而去，惆怅而归。我们知道，名著，并不是读读就可以的，它应该伴随我们的一生。名著，也不该束之高阁，让人仰望，而应该像朋友一样就在我们身边。这就需要将名著的出版“平民化”，让“旧时王谢堂前燕”，能够“飞入寻常百姓家”。我想，这大约是这套丛书的又一个意义吧！易中天2007年6月17日于厦门大学

# 《论语通译》

## 内容概要

《论语通译》这部华夏“圣经”看上去虽只是些只言片语和对话、语录，但两千多年来被多少掌握历史命运的统治者、多少梦想改变历史命运的仁人志士反复品味而未能尽之。今天，当我们面对金钱社会的冲击和信息时代的挑战，体悟一下先智的喃喃细语、温习一下圣者的谆谆教诲，不仅是明智的举动，也是一种人生的幸福。

孔子思想和儒家学说之所以能如生命之树常青，成为中华民族文化精神的无形之魂，主要在于有一部经典性的传家之宝——也是一部镇世镇心之宝——《论语》，它可以说是中国两千多年来主流文化的木之本、水之源、心之魂。

# 《论语通译》

## 书籍目录

学而篇第一 为政篇第二 八佾篇第三 里仁篇第四 公冶长篇第五 雍也篇第六 述而篇第七 泰伯篇第八 子罕篇第九 乡党篇第十 先进篇第十一 颜渊篇第十二 子路篇第十三 宪问篇第十四 卫灵公篇第十五 季氏篇第十六 阳货篇第十七 微子篇第十八 子张篇第十九 尧曰篇第二十

## 章节摘录

学而篇第一第一章子曰：“学而时习之，不亦说乎？有朋自远方来，不亦乐乎？人不知而不愠，不亦君子乎？”孔子说：“学了知识能反复地温习它，不也是件愉快的事吗？有志同道合的人远道而来，不也是件快乐的事吗？别人不理解我，我并不怨恨，不也是个有修养的人吗？”第二章有子曰：“其为人也孝弟，而好犯上者，鲜矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也。君子务本，本立而道生。孝弟也者，其为仁之本与！”有子说：“（如果）为人孝顺父母，尊重兄长，却喜欢冒犯上辈或上级，这种人是很少有的；不喜欢犯上，却喜欢作乱，这种人是不会有的。君子应致力于根本的工作，基础的东西建立了，（治国、做人的其他）道理就由此而产生。孝顺父母，敬重兄长，这些准则应是仁的根本吧！”第三章子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”孔子说：“花言巧语，装出讨人喜欢的脸孔，这种人是很少有仁德的。”第四章曾子曰：“吾日三省吾身：为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传不习乎？”曾子说：“我每天多次反省自己：为别人出主意做事情是否尽心尽力呢？与朋友交往有没有做到以诚相待呢？老师传授的学业有没有经常复习呢？”第五章子曰：“道千乘之国，敬事而信，节用而爱人，使民以时。”孔子说：“治理一个实力雄厚的诸侯大国，要严肃认真地处理政事，讲究信用，节省财政开支，爱护臣下，按照农业的忙闲决定何时役使人民。”第六章子曰：“弟子，入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众而亲仁。行有余力，则以学文。”孔子说：“年轻的人，在父母身边要孝顺父母，离开家要敬重兄长，言语谨慎守信，博爱众人，亲近有仁德的人。做到这些后还有余力，就用来学习文化知识。”第七章子夏曰：“贤贤易色；事父母，能竭其力；事君，能致其身；与朋友交，言而有信。虽日未学，吾必谓之学矣。”子夏说：“尊重有贤德的人，而看轻貌美的女色；侍奉父母，能竭尽全力；侍奉君主，能不惜献出生命；结交朋友，说话诚实守信。这样的人虽然自谦说没有经过学习，我必定说他学习过了。”第八章子曰：“君子不重则不威，学则不固。主忠信。无友不如己者。过则勿惮改。”孔子说：“君子举止如果不庄重，就不会有威严；态度不庄重，即使学习，学业也不会巩固。要把忠诚和守信放在（待人处事的）主要地位上。不要与不如自己的人交朋友。犯了错误，要不怕改正。”第九章曾子曰：“慎终，追远，民德归厚矣。”曾子说：“慎重地对待父母的丧礼，虔诚地祭祀历代先祖，社会道德就会趋向淳朴厚道了。”第十章子禽问于子贡曰：“夫子至于是邦也，必闻其政，求之与，抑与之与？”子贡曰：“夫子温、良、恭、俭、让以得之。夫子之求之也，其诸异乎人之求之与？”子禽问子贡道：“先生到了一个国家，总能听到这个国家的政事，是自己有心去打听的呢，还是人家主动告诉他的呢？”子贡说：“先生是靠为人温和、善良、恭敬、俭朴、谦逊（使人乐意主动向他讲述）而了解到情况的。先生这种取得别人信任而获知政事的方法，也许同别人不一样吧？”第十一章子曰：“父在，观其志；父没，观其行；三年无改于父之道，可谓孝矣。”孔子说：“（考察一个人是否孝，）他的父亲在世时，看他的志向主张；其父去世后，要看他的行为。如果长时间遵照他父亲生前的做法，就称得上孝了。”第十二章有子曰：“礼之用，和为贵。先王之道，斯为美。小大由之。有所不行，知和而和，不以礼节之，亦不可行也。”有子说：“礼的运用，（处理事情）以达到恰到好处为最可贵。先王的治国之道，其妙处就在这里。小事大事都要依此而行。但若有行不通的时候，只知道为了求得恰当而一味求恰当，不用礼来加以节制，那也是不行的。”第十三章有子曰：“信近于义，言可复也。恭近于礼，远耻辱也。因不失其亲，亦可宗也。”有子说：“诺言符合义的原则，才可以实践、兑现。对别人恭敬庄重符合礼的原则，才可以免遭耻辱。依靠亲近自己的人，也才有可能靠得住。”第十四章子曰：“君子食无求饱，居无求安，敏于事而慎于言，就有道而正焉，可谓好学也已。”孔子说：“君子吃饭不追求足饱，居住不追求安逸，做事敏捷，说话谨慎，主动向有道德的人学习并改正自己的缺点，这就可以称得上好学了。”

# 《论语通译》

## 编辑推荐

《论语》为孔子及其弟子的语录结集，是儒家经典之一。《论语》内容以伦理、教育为主，多三言两语为章，言简意赅，发人深省。教育部在最新颁布的《普通高中语文课程标准》中，推荐《论语》为中学生文学名著阅读书目。

### 精彩短评

- 1、一般都不会卖这么便宜，需要带孩子读论语的家长，可以考虑买这本。
- 2、书纸张到算划算，不过翻译得有些不是很满意
- 3、少年儿童必读经典好书
- 4、想了解国学的来读这本书
- 5、挺好的，就是封皮上弄脏了一块，不过不影响
- 6、很好很超值的书。质量也很好
- 7、经典图书值得一看
- 8、价格公道，印刷也不错，但注释较简单，也没有讲解
- 9、有些不详细 但是性价比好使不错的
- 10、经典就是经典，很喜欢。
- 11、浅显易懂，字体和格局都很喜欢，很实惠
- 12、論語通譯
- 13、很好，我很喜欢。不仅价格实惠，而且印刷精美。有原文，有注释，推荐大家买一本。
- 14、去年毕业书市淘的，断断续续翻了一年多。译文注释基本比较棒，只是好多则语录配上背景就好了。不知当年读的是不是这个版本。还是觉得《论语》是部很有意思的书。
- 15、书看着很舒服，实用。我喜欢
- 16、书很便宜，又实用，纸张也不错，出版社也很棒，靠谱！！！！！！
- 17、钢笔手抄全册，受益匪浅
- 18、学过的一个坏处是忘不了了。。可惜现在人不学孔孟了。。
- 19、对我来说是很好的一个入门了。读的过程中我经常吐槽，弟弟问既然觉得有问题怎么还看，我说：为了批判.....提升了词汇量，果然得看经典哈。
- 20、翻译太简了，完全是不可理喻！
- 21、中外名著榜中榜：论语通译
- 22、这书挺不错的，质量很好
- 23、有简单的翻译，有生僻字注音及解译。有个别背景诠释。我找了很久就想要这样的一本。
- 24、出版社能够把成本压缩至5 6块 诚意可真很大书我和同学对比过 比起某些大出版社来说 翻译还有欠缺
- 25、坑人坑人

1、读完《论语》，我才发现孔子是在中国人脑子里刻下烙印最深的一个。他一辈子其实只干了一件事情——就是维护父子关系式的统治，即“恢复周礼”。他的为学之道、为人之道、为友之道、为家之道、为官之道、为政之道也都围绕着这个主题。同时，他把这种关系的政治深入到学校、家庭、政府等各个社会组织和个人生活之中。所谓的“周礼”也正是“父子关系式”的政治伦理与实践。他的这一套礼制经过他和他的弟子的宣传与推广，影响了中国几千年的历史，深深地刻在了每一个阶层的中国人的脑海深处。可以说，正是孔子把“父与子式”的中国专制主义种子深深地种在了中国人心中，长成了绵延千年的“帝国常青树”。关于人修养，他认为最高境界是“中庸”，后来被发展成为“中庸之道”。“中庸”不仅是说个人道德修养和处理人际关系的方法，也包括学习的方式：“博学之，审问之，慎思之，明辨之，笃行之。”还包括儒家做人的规范如“五达道”（君臣也，父子也，夫妇也，兄弟也，朋友之交也）和“三达德”（智、仁、勇）等。“中庸”所追求的修养的最高境界是至诚至德。做到这些，才能成为“君子”，才可以成“人”，才可以为“礼”。关于家庭，他说要讲究“孝悌之道”，后来的中国人把这一点发展成为严密的伦理纲常和道德体系，成为中国专制主义国家下家庭生活的规范。其实，专制主义与伦理纲常是相通的，孔子说过：“孝乎惟孝，友于兄弟。施于有政，是亦为政，奚其为为政？”，就是说：“孝啊，就是要有孝顺心，对兄弟友爱，并把这个道理应用到政治上去。这也就是参与了政事，为什么只有做官才算从政呢？”就是说维护家里的伦理纲常与为政是一样的。关于交朋友，他觉得要交“志同道合”的人，“志”为善志、“道”为仁道。他说，有益的朋友有三类：“友直、友谅、友多闻”。直，正直不阿；谅，诚实无欺；多闻，见多识广。“直”、“谅”指朋友的道德条件，“多闻”指朋友的认识条件。另外，还要讲“友多闻，则进于明”，就是说要明“仁道”，强调的是闻见有关仁道的知识。至于朋友是否需要了解关于农业、自然的知识，孔子没有作具体说明，如“樊迟请学稼”。“直”、“谅”、“多闻”，都不离仁道，正如曾子所讲：“以友辅仁”。可见，孔子把交友之道也当成是成“仁”、成“礼”的一个方面，还是为了“礼”。关于从政，他认为要遵循“君君，臣臣，父父，子子”，其实是要维护一种父子关系，这和他的为人、为家都是互为一致。孔子把古代社会的本质都弄明白了。所以，他敢说“朝闻道，夕可死矣”。孔子虽然死了，但他的思想烙在了每一个中国人的头脑深处，时不时地会蹦出来。不论何时、不论何人、也不论何地，中国人的记忆深处都有孔子的影子与烙印。孔子在中国统治者、官僚和知识阶层脑子里留下烙印并不稀罕。最令人震惊的是，我小时候常常父母给我们说的“四体不勤，五谷不分”竟然是出自《论语》，而他们连小学都没有上过。想想看，一个普普通通的乡野农夫也在脑海深处有孔子的烙印，这不得不让人惊奇！从另一个角度说，这也是说明孔子表达的是中国乡土社会的规则与教训，及一个熟人社会的规则与常识。这社会不变，事实如此，他的话语也就绵延千年，他的的遗训自然也就得以留存千古。从本质上看，是由于中国社会一直处于静态的农业社会，基本没有什么冲击与变化（虽有改朝换代，其实是一个朝代），他的训诫才得以流传乡野，传诵千古至今。如果没有社会的根基的话，他的这些话恐怕也只会被人们忘却了吧？试问：现在都市新新人类的父母谁还会说：“四体不勤，五谷不分”？在当今这个社会转型的时期，这两种情况尚可保存，未来的公民社会，现代工业社会，这种孔子的烙印自会消失。所谓“儒学的复兴”，不过是学者的自我安慰罢了。



# 《论语通译》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)